

# ASTE IMMOBILIARI ED ALTRE PROCEDURE AD EVIDENZA PUBBLICA

## CITTÀ DI TORINO

*Avviso d'asta pubblica n. 48/2012 per affidamento in concessione  
di valorizzazione ex caserma Cavalli*

Si rende noto che, in esecuzione della deliberazione della Giunta Comunale n. mecc. 2012 02606/131 del 22 maggio 2012, ed in esecuzione della determinazione dirigenziale cron. n. 235 n. mecc. 2012 42228/131 del 4 giugno 2012 di approvazione del disciplinare, e della scheda patrimoniale dell'immobile, costituenti parte integrante del presente avviso, **il giorno 18 luglio 2012 alle ore 10,00** in una Sala della sede Comunale - Piazza Palazzo di Città - Torino, in seduta pubblica, si procederà mediante esperimento di Asta pubblica, ex art. 3 bis del D.L. 25 settembre 2001, n. 351 convertito nella L. 23 novembre 2001, n. 410 nonché ex art. 58 del D.L. 112/2008 convertito in L. 133/2008, all'affidamento in concessione di valorizzazione dell'ex Caserma Cavalli.

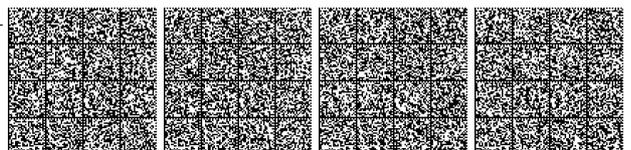
Metodo di aggiudicazione:

L'aggiudicazione avverrà all'offerta economicamente più vantaggiosa in base ai criteri individuati all'articolo IX del disciplinare di gara.

Base d'asta:

- 1) Canone annuo a base d'asta: euro 27.100,00=;
- 2) Investimenti per opere edili ed impiantistiche almeno pari a € 1.000,00/mq. (su totale mq. 3047)

**Per prendere parte all'asta gli interessati dovranno far pervenire la propria offerta, in plico sigillato, all'Ufficio Protocollo Generale della Città di Torino (per la Direzione Patrimonio - Diritti Reali) - Piazza Palazzo di Città n. 1 - 10122 Torino - entro e non oltre il**



**termine perentorio delle ore 12,00 del giorno 17 luglio 2012 a pena di esclusione.**

Farà fede il timbro/data e l'ora apposti dal sopra citato Protocollo Generale al momento del ricevimento.

Oltre il termine sopraindicato, non sarà valida alcuna altra offerta, anche se sostitutiva od aggiuntiva di offerta precedente, ancorché spedita in data anteriore al termine suddetto.

Il recapito del plico entro il termine indicato rimane ad esclusivo rischio del mittente.

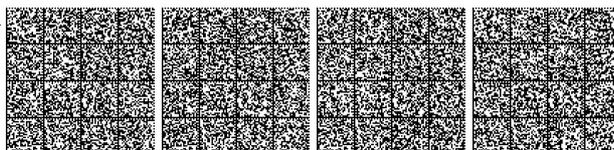
Si avverte che l'orario di servizio al pubblico effettuato dall'Ufficio Protocollo Generale della Città di Torino è il seguente: dal lunedì al giovedì dalle ore 8,00 alle ore 16,00, il venerdì dalle ore 8,00 alle ore 14,00.

Per la partecipazione all'asta, ciascun concorrente dovrà presentare un plico sigillato, su cui dovrà essere riportato il nominativo dell'offerente ed apposta la dicitura: "Contiene offerta per asta pubblica n.48/2012 per l'affidamento in concessione di valorizzazione dell'ex Caserma Cavalli", nel quale dovrà essere inserita - a pena di esclusione - la seguente documentazione:

**BUSTA 1:**

**"a" Istanza**

Apposita istanza di partecipazione all'asta, in lingua italiana, redatta in bollo, indirizzata al "Sindaco della Città di Torino", sottoscritta dall'offerente o dal legale rappresentante - in caso di società ed enti. Detta istanza dovrà essere presentata - a pena di esclusione - unitamente



a copia fotostatica non autenticata di un documento d'identità del sottoscrittore.

L'istanza, redatta in conformità a quanto indicato all'art. VI a) del disciplinare di gara, dovrà contenere, a pena di nullità, tutte le dichiarazioni da questo richieste.

**"b" Dichiarazione relativa alla capacità economico -finanziaria e tecnico-organizzativa** del partecipante, ai sensi dell'articolo VI b) del disciplinare di gara.

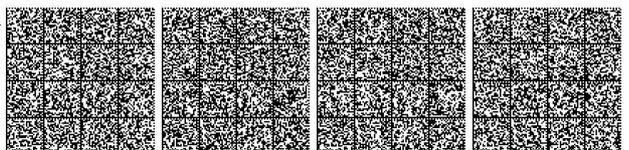
**"c" deposito cauzionale;**

Il concorrente dovrà prestare una cauzione provvisoria pari a € 30.000,00 (euro trentamila/00). Detta cauzione potrà essere prestata mediante versamento di assegno circolare non trasferibile (intestato al Tesoriere della Città di Torino) presso la Civica Tesoreria di via Bellezia n. 2 (orario di apertura al pubblico: dal lunedì al venerdì dalle ore 8,30 alle ore 13,30 e dalle 14,40 alle 16,10) o mediante fidejussione bancaria o polizza fidejussoria assicurativa rilasciata da società di assicurazione in possesso dei requisiti previsti dalla legge 10 giugno 1982 n. 348, con scadenza non inferiore a mesi sei decorrenti dalla data della seduta pubblica sotto indicata. Detta fidejussione o polizza dovrà essere conforme a quanto previsto nel disciplinare di gara.

In caso di RTI o Consorzio da costituirsi, la cauzione provvisoria deve essere intestata, a pena di esclusione, a ciascun soggetto raggruppando o consorziando.

**BUSTA 2:**

**"d" Offerta Tecnica**



L'Offerta Tecnica, redatta in lingua italiana e sottoscritta dal o dagli offerenti, dovrà contenere tutti gli elementi indicati all'art. VI d) del disciplinare di gara.

**BUSTA 3:**

**"e" Offerta Economica**

L'Offerta economica redatta in carta semplice, in lingua italiana e sottoscritta dal o dagli offerenti dovrà contenere:

1) l'indicazione dell'ammontare in Euro del canone di concessione annuo offerto, che non potrà in alcun caso essere inferiore ad € 27.100,00 (ventisettemilacenti/00).

2) L'ammontare dell'investimento per opere edili ed impiantistiche che l'offerente si impegna a realizzare entro il 3° anno di concessione - salvo proroghe di legge; l'ammontare, che dovrà essere almeno pari a 1.000 euro/mq, deve risultare nel piano economico-finanziario di copertura degli investimenti previsti. In detto piano dovrà essere indicata anche la stima dei costi di gestione per le attività previste nel relativo Programma di Attività, in modo tale che dal piano stesso si evinca l'equilibrio economico - finanziario dell'iniziativa, con l'indicazione del piano di ammortamento, dei flussi di cassa e del rendimento attesi dall'attività di gestione. Ai fini dell'attribuzione del punteggio di gara verrà considerato solo l'eventuale investimento pari o superiore ai 1.000 euro/mq di cui all'art. VI.d)1) del disciplinare di gara.

L'offerta economica dovrà essere chiusa in una apposita busta sigillata senza alcun altro documento, e sulla stessa dovrà essere riportato il



nome del concorrente e la scritta: "Contiene offerta per gara n. 48/2012 per all'affidamento in concessione di valorizzazione dell'ex Caserma Cavalli"

Ulteriori informazioni possono essere assunte presso la Direzione Patrimonio, ai numeri telefonici 011.4422019 e 011.4423712 dalle ore 8.30 alle 13 e dalle 14 alle 16 dal lunedì al giovedì e dalle ore 8.30 alle ore 14.30 il venerdì. A tali recapiti è possibile prenotare appuntamenti per visite in loco. Sul sito internet del comune di Torino alla pagina <http://www.comune.torino.it/bandi/> nonché all'indirizzo <http://www.comune.torino.it/concessionevalorizzazione> verranno pubblicati l'avviso d'asta, il disciplinare, la scheda patrimoniale.

Torino, 5 giugno 2012

Il direttore del servizio centrale contratti e appalti  
dott.ssa Mariangela Rossato

TC12BIA10744 (A pagamento).

